



Nederlandse Vereniging voor Toegepaste Taalwetenschap  
Association Néerlandaise de Linguistique Appliquée

[www.anela.nl](http://www.anela.nl)

## Infobulletin maart 2018

### Inhoud

Van de voorzitter .....	1	Manifest buurtalen .....	7
Uit de praktijk: Maartje Schreuder.....	2	Curriculum.nu .....	8
Promotieonderzoek in de spotlights:		Verslag Anéla/AVT dissertatieprijs 2017 ....	9
Nanke Dokter .....	4	Verslag Grote Taaldag .....	10
Meerdaagse Anéla conferentie .....	5	Calls en aankondigingen .....	10
Call for papers AWIA-symposium .....	6	Voor alle info: zie de website .....	11
Genomineerden VIOT/Anéla scriptieprijs bekend .....	6	Colofon .....	12

### Van de voorzitter

Op het moment dat ik dit schrijf, is het steenkoud. Begin maart, de meteorologische lente is dus al begonnen, maar vanochtend vror het maar liefst acht graden. Ondertussen heeft Anéla zijn eerste activiteit van 2018 al achter de rug. Op 3 februari vond de Grote Taaldag plaats in Utrecht, met daarbij de uitreiking van de LOT-populariseringsprijs en de Anéla/AVT-dissertatieprijs. Het was een goed georganiseerde en een goed bezochte bijeenkomst met een veelzijdig programma.

In dit infobulletin kunt u verder onder meer lezen over het werk van dr. Maartje Schreuder; zij is tekenbevoegd forensisch spraakonderzoeker aan het Forensisch Instituut van Maastricht University.

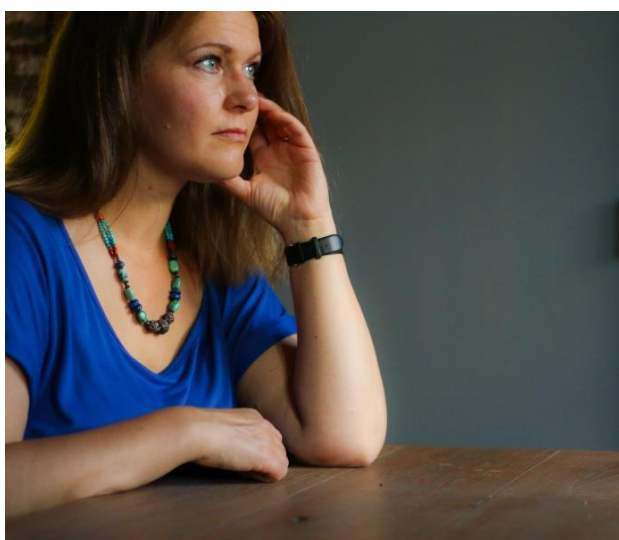
Binnenkort organiseren we onze Junioren- dag, 20 april in Tilburg, en daarna de tweedaagse conferentie, 1 en 2 juni in Egmond (vergeet niet u aan te melden voor 26 maart; de organisatie moet het aantal reserveringen tijdig aan het hotel doorgeven). Later in het jaar organiseert AILA Europe de Junior Researcher Meeting in Applied Linguistics, op 10 en 11 september in Essen (Duitsland), en vindt het AWIA-symposium plaats, op 4 en 5 oktober in Nijmegen. U kunt zich nog voor al deze evenementen aanmelden en voor het AWIA-symposium kunt u ook nog een abstract indienen. Nadere informatie vindt u in deze nieuwsbrief en op onze [website](#).

We hopen velen van u te treffen op een of meerdere van deze bijeenkomsten.

*Jos Swanenberg*

## Uit de praktijk: Maartje Schreuder Forensisch spraakonderzoeker

*Maartje Schreuder studeerde Algemene Taalwetenschap met als specialisatie fonologie aan de universiteit in Groningen. Ook promoveerde ze daar. Ze is nu docent aan de Faculteit Psychology and Neuroscience van de Universiteit Maastricht. Daarnaast is ze Forensisch taal-, spraak- en audio-onderzoeker aan The Maastricht Forensic Institute (TMFI). Ze onderzoekt daar sinds 2013 als tekenbevoegd deskundige spraakopnames voor strafrechtelijke procedures. In deze bijdrage vertelt ze over haar werk bij het TMFI.*



### **Van Yoruba en Ibo tot straattaal**

Bij het werk als forensisch spraakonderzoeker kom je allerlei exotische aspecten van taal tegen. In allerlei opzichten. Getapte telefoongesprekken zijn immers niet alleen gesprekken over snode plannen tussen Dick T. en Pietje B. Veel van de georganiseerde criminaliteit trekt zich niets van landsgrenzen aan, of van continentsgrenzen. Het kan dus zomaar zijn dat je een serie telefoongesprekken te verwerken krijgt waarin Yoruba, Ibo en Edo, of Fula en Krio worden gesproken, of Zaza, Sorani, Arabisch, Berbers, Sranan-tongo, Papiaments, Roemeens, of Romanes.

Fascinerend is het om die talen te beluisteren en om bijvoorbeeld de kenmerkende klank van een toontaal, zoals in het Fula van een spreker uit Sierra Leone, in de praktijk te ervaren. En conversaties in 'gewone' Nederlandse straattaal zijn al net zo interessant. Die kom je in het dagelijks werk aan de universiteit ook niet tegen.

### **Einde oefening**

Mijn taak is het om de spraak van één van de sprekers uit het telefoongesprek te vergelijken met de spraak van de verdachte, om te bepalen of het één en dezelfde spreker is. Die verdachte zit meestal in de gevangenis en in de regel bestaat er nog geen onbetwist vergelijkingsmateriaal. In dat geval is soms de enige mogelijkheid om dat zelf op te nemen.

Dat doen we door de telefoon, samen met een moedertaalspreker van de taal in kwestie die met de verdachte spreekt. Dan regelen we bijvoorbeeld een moedertaalspreker van het Edo. Die spreekt over ditjes en datjes met de verdachte. Als de verdachte tenminste meewerkt. Het komt namelijk ook voor dat de verdachte meteen zegt dat hij geen Edo spreekt en volhoudt dat hij de gesprekspartner niet verstaat. Soms betekent dat dan einde oefening.

### **Te braaf**

Meestal werken de verdachten overigens braaf mee, aangezien zij over het algemeen de partij zijn die de getapte gesprekken als bewijsmateriaal tegen hen aanvechten. Het tegenstrijdige is dat dat juist het minst geschikte vergelijkingsmateriaal oplevert. Ze doen dan namelijk vaak erg hun best om uiterst beleefd, vriendelijk en netjes te praten, hoewel ze daarbij wel vaak wat verveeld en zwaarmoedig klinken. En dat resulteert in totaal andere spraak dan in het 'gemiddelde' getapte telefoongesprek, dat meer klinkt als stoere praat, opgefokt, soms boos, als vrienden onder elkaar.

Het verschil werkt in alle lagen van de taal en spraak door. De woordkeus is formeler als ze netjes praten, de zinsbouw is vollediger, de articulatie is veel duidelijker, de intonatie is meestal veel vlakker, de stemkwaliteit is ontspannener of juist meer gespannen, enzovoort. De kunst is om ze dan toch wat op te juttten en uit hun schulp te laten kruipen.

### **Mrs. Doubtfire**

Dergelijke opnamen wijken dus al af van de natuurlijke spraak als de sprekers niet eens bewust hun stem verdraaien. Stemverdraaiing heb ik eigenlijk maar één keer mee gemaakt. Die man, die – naar we later vernamen – verdacht werd van vrouwenhandel, mat zich gedurende de gehele opname een soort Mrs. Doubtfire-stemmetje aan.

Als het vergelijkingsmateriaal te veel afwijkt van de spraak van de 'betwiste' spreker, zoals in die zaak, dan valt er meestal niet veel te vergelijken. Bestaat het daarentegen eveneens uit getapt materiaal, zonder dat de verdachte zich tijdens de gesprekken bewust was getapt te worden, dan leidt het meestal wel tot resultaat: ofwel we concluderen met een bepaalde waarschijnlijkheidsgraad dat het om dezelfde spreker gaat, of dat deze verdachte juist kan worden uitgesloten.

### **Codewoorden**

De inhoud van de gesprekken die we te vergelijken krijgen is over het algemeen niet zo heel spannend. Maar wanneer er wordt gesproken over 'levels' die van de ene naar de andere plek gebracht worden, of als iemand instructies geeft om 'vooruit te parkeren, dan achteruit en dan weer vooruit', dan spreekt dat toch wel tot de verbeelding.

Niet dat de verbeelding ertoe doet. Sterker nog, verbeelding kan een gevaar voor je objectiviteit zijn; maar dat is een ander verhaal. En als het gaat om het vergelijken van de spraak, dan doet de inhoud er ook niet toe, hoewel je die er toch wel 'gratis' bij krijgt natuurlijk, als je de bewuste taal kunt verstaan dan.

### **Communicatie met juristen**

Onder 'exotisch' valt voor een taalkundige ook wel de communicatie met spelers uit het juridische veld. Die hebben zich een zeer directieve stijl aangewend. Om toch je onderzoek volgens jouw eigen beproefde methoden en binnen een realistische termijn uit te kunnen voeren, is het daarom noodzakelijk om zelf ook in je taalgebruik wat dominantie te laten blijken. Er is soms bijvoorbeeld wat overredingskracht nodig om voor het maken van vergelijkingsopnamen de verdachte van de gevangenis naar een plek te laten transporteren die geen galm heeft.

Essentieel is ook dat er in het deskundigenrapport geen speld tussen je formuleringen te krijgen is, want als er ook maar iets enigszins ambigu is, dan zal één van de partijen in de rechtszaak – met name de verdediging – dat aangrijpen om de woorden een lezing te geven die gunstig is voor hun standpunt.



### **Getuigen in de rechtbank**

Erg spannend is de vraag of je misschien uiteindelijk nog als deskundige wordt opgeroepen om je rapport in de rechtszaal te verdedigen. Dat behelst niet simpel het beantwoorden van vragen; het volgt niet de 'normale' paden van gesprekken. Het heeft een geheel eigen dynamiek.

Als deskundige moet je op je hoede zijn om alleen vragen te beantwoorden die je ook daadwerkelijk kunt beantwoorden, alleen vragen die ook expliciet gesteld worden en niet alleen maar worden gesuggereerd, en om niet mee te gaan in speculaties. De partij die het minste belang heeft bij jouw conclusies zal proberen je expertise, je methoden, of je integriteit in twijfel te trekken, je conclusies al dan niet met opzet verkeerd te interpreteren of te generaliseren.



Door dit juridische steekspel wordt vanuit alle hoeken goed bekeken of het bewijs deugdelijk is, met als uiteindelijk doel de waarheidsvinding door de rechter. Waarbij je je overigens niet het soort taferelen moet voorstellen als in de rechtbankseries op tv, want het is in Nederland hoe dan ook meer een papieren aangelegenheid. Het is dan ook vrij uitzonderlijk dat een deskundige daadwerkelijk ter zitting wordt opgeroepen. Dus ook voor de forensisch spraakonderzoeker is de rechtbank geen dagelijkse kost.

## Promotieonderzoek in de spotlights: Nanke Dokter

*In deze rubriek vertellen promovendi over hun onderzoek naar aanleiding van een aantal vragen. Dit keer Nanke Dokter van Fontys Hogeschool in Tilburg over haar onderzoek naar schooltaalstimulerend gedrag bij leraren.*



Wat is de kracht van de leraar? Als opleider taal(didactiek) van basisschoolleraars aan Fontys HKE, pabo 's-Hertogenbosch boeit deze vraag me enorm. Door middel van mijn promotieonderzoek aan Tilburg University hoop ik er iets meer duidelijkheid over te krijgen, zodat ik nog beter weloverwogen keuzes kan maken bij het inrichten van het curri-

culum op de opleiding. De titel van mijn project is 'Stimuleren van schoolse taalvaardigheid bij rekenen. Ontwikkeling en evaluatie van een professionaliseringstraject gericht op strategieën, kennis, vaardigheden en attitudes van leraren basisonderwijs'. Voor mijn onderzoek heb ik van NWO een promotiebeurs voor leraren gekregen en ik word begeleid door Anje Ros, lector van Fontys HKE en door Sjaak Kroon (promotor), Rian Aarts en Jeanne Kurvers van Tilburg University.

### Schooltaal

Het draait in mijn onderzoek om schooltaal, een specifiek taalregister dat op school gebruikt wordt om kennis te construeren en over te dragen. Leerlingen die het schooltaalregister beheersen, presteren beter in alle vakken. Maar veel leerlingen leren schooltaal niet thuis. Dat betekent dat ze voor het leren ervan afhankelijk zijn van hun leraar. Als lerarenopleider ben ik natuurlijk zeer geïnteresseerd in de rol van de leraar: wat kunnen leraren doen om de schooltaal bij leerlingen te ontwikkelen?

In mijn onderzoek staat het vak rekenen centraal; om wiskundig te leren redeneren is schooltaalvaardigheid nodig. Ik bekijk in hoeverre leraren basisonderwijs bij de rekeninstructie in groep 3 en 4 de schooltaalontwikkeling van hun leerlingen stimuleren.

Daarvoor bestudeer ik hun 'schooltaalstimulerend gedrag', dat bestaat uit hun eigen gebruik van schooltaal en de schooltaalstimulerende strategieën die ze inzetten.

### Meer dan lexicale kenmerken

Veel mensen denken dat schooltaal (in het Engels Academic Language) vooral voorkomt op universiteiten. Dit is een misvatting: al in groep 1 van de basisschool worden schooltaalkenmerken gebruikt. Een andere misvatting is dat schooltaal alleen lexicale kenmerken heeft. Het schooltaalregister vertoont ook kenmerken op grammaticaal en tekstueel niveau. Hierover publiceerden we in DuJal 6(2) *Academic language in elementary school mathematics: Academicness of teacher input during whole class instruction* (Dokter, Aarts, Kurvers, Ros & Kroon, 2017).

### Schooltaal stimuleren

In de onderzoeksgroep van 27 leraren werden grote verschillen gevonden in schooltaalaanbod en gebruik van schooltaalstimulerende strategieën. We ontdekten dat de attitude van leraren rondom schooltaal in de rekenles voornamelijk positief is, maar dat hun kennis over schooltaal en schooltaalstimulerende strategieën beperkt is. Het stimuleren van schooltaal kon niet verklaard worden uit de kennis en/of attitude van leraren en ook niet vanuit hun opleiding en/of ervaring.



### Opleidingsmodule

Vanuit deze inzichten en met gebruikmaking van het 'interconnected model of professional growth' (Clarke & Hollingsworth, 2002) ontwikkelden we een opleidingsmodule over schooltaalstimulerende strategieën voor tweedejaars pabostudenten. Onderdeel van deze module is een website: [www.lesinschooltaal.nl](http://www.lesinschooltaal.nl), waarop meer informatie over het onderzoek te vinden is. De module is in de afgelopen maanden uitgevoerd en we zijn nu bezig de effecten ervan te onderzoeken. Uiteindelijk moet dit leiden tot een opleidingsmodule waarmee we (aanstaande) leraren ondersteunen om de schooltaalontwikkeling van hun leerlingen krachtig te stimuleren.

## Meerdaagse Anéla conferentie, 1-2 juni 2018

Op 1 en 2 juni 2018 vindt de meerdaagse conferentie plaats te Egmond ([www.hotelzuiderduin.nl](http://www.hotelzuiderduin.nl)). Drie keynotes, uit binnen- en buitenland, zijn "gestrikt": Daniël Perrin (ZHAW Zurich), Claire Kramsch (UC Berkeley), en Rob Schoonen (Radboud Universiteit Nijmegen). Inmiddels is op de website [het volledige programma](#) bekend. We kijken uit naar de keynotes, naar een goed aantal colloquia, en naar de presentaties. Ook dit jaar had iedereen de keus bij de presentaties, om een "full paper" te presenteren. Deze zullen vóór de conferentie beschikbaar

worden gesteld aan iedereen die zich heeft ingeschreven voor de conferentie. En dat is meteen een mooie brug naar de inschrijving: **graag vóór 26 maart inschrijven!** Dit kan via de website, via de [registratieformulieren](#). De inschrijving is voor de conferentie zelf en voor het boeken van het hotel. Omdat wij als organisatie op tijd de aantallen aan Zuiderduin moeten doorgeven, is registratie op tijd van groot belang!

Namens de organisatiecommissie,  
Nivja de Jong

## Call for Papers: AWIA symposium, 4-5 oktober 2018

Graag vragen we uw aandacht voor het 14e AWIA symposium dat we organiseren op 4-5 oktober 2018 aan de Radboud Universiteit Nijmegen. De buitenlandse gast die centraal staat tijdens de eerste dag van het symposium is Prof. Anssi Peräkylä (University of Helsinki), die heeft gekozen voor het volgende thema: 'Psychotherapy, psychiatry and emotions'. Anssi zal twee lezingen geven passend bij het thema en een datasessie leiden. De tweede dag is gereserveerd voor onderzoekspresentaties.

Bij dezen nodigen we Nederlandse en Vlaamse onderzoekers van harte uit een abstract in te dienen over interactie-/conversatieanalytisch onderzoek. We moedigen indieners aan om aan te sluiten bij het thema 'Psychotherapy, psychiatry and emotions', maar ook andere onderwerpen zijn welkom. We bieden graag zowel beginnend als gevorderd onderzoekers een podium om hun (lopende) onderzoek te presenteren.

Abstracts hebben een maximum lengte van 500 woorden (inclusief eventuele data, exclusief referentielijst) en moeten in het Engels geschreven zijn. Om de gastspreker in staat te stellen deel te nemen aan de discussie is de voertaal tijdens het symposium Engels.

Voeg de namen van de auteur(s), eventueel de relevante organisatie(s) en de titel van het abstract toe in het document. Je kunt je abstract als bijlage bij een email versturen aan [[w.stommel@let.ru.nl](mailto:w.stommel@let.ru.nl)] tot uiterlijk 1 juni 2018.

Notificaties van acceptatie of niet-acceptatie zullen half juli 2018 worden verzonden.

Voor meer informatie, zie de Anéla website: <http://www.anela.nl/activiteiten/awia-symposium/>

Wyke Stommel [w.stommel@let.ru.nl](mailto:w.stommel@let.ru.nl)  
Guusje Jol [g.jol@let.ru.nl](mailto:g.jol@let.ru.nl)

## Genomineerden VIOT/Anéla scriptieprijs bekend

De jury van de scriptieprijs bestaat dit jaar uit Emmeline Besamusca (UU, voorzitter), Rian Aarts (TiU) en Ninke Stukker (RUG). De jury was verheugd over de kwaliteit van de inzendingen en deze met veel plezier gelezen. Inmiddels zijn de genomineerden bekend.

Na zorgvuldig overleg is de keuze gevallen op, op alfabetische volgorde:

- Peta Baxter (TiU): *Can physiological and nonverbal responses be used to measure Foreign Language Anxiety?*
- Lotte van Burgsteden (RUG): *Reading bodies: vocally displaying possible understandings of embodied conduct in adjacent positions. A study on embodied assessing in the joint activity of surgery*

- Miriam van Griethuysen (TiU): *Storytelling and brand personification in narrative: Influencing empathy and generosity towards the brand*
- Margreet Pieper (UU): *Bad or Bet? The effect of pronunciation teaching on Dutch secondary school pupils' production and perception of English phonemes*

De genomineerden zullen hun onderzoek presenteren bij de juniorendag op 20 april in Tilburg.

Via deze weg wil ik alle inzenders en scriptanten nogmaals bedanken voor hun belangstelling voor de scriptieprijs.

Guusje Jol, secretaris scriptieprijs

## Manifest buurtalen

De Visiegroep buurtalen stuurde het volgende manifest aan het bestuur met verzoek om hiervoor de aandacht van Anéla-leden te vragen. Meer informatie kunt u vinden op [www.buurtaalonderwijs.nl/manifest/](http://www.buurtaalonderwijs.nl/manifest/). U kunt daar desgewenst ook een steunbetuiging achterlaten.

### Geef Frans en Duits de ruimte in het onderwijs!

Nederlanders spreken hun talen. Die reputatie hebben wij in het buitenland opgebouwd. Maar is die faam nog steeds terecht? Nee, vinden wij. Die talenkennis, de vaardigheid om met anderstaligen vlot te communiceren, is de afgelopen jaren sterk afgenomen. Spreken met inwoners van de Duits- en Franstalige buurlanden is zo een probleem geworden.

### Hoe komt dat?

Het antwoord op deze vraag ligt in het onderwijs. Waar Frans en Duits van oudsher een belangrijke plek in het voortgezet onderwijs innamen, neemt de aandacht voor deze talen razendsnel af. In het vmbo is Frans gemarginaliseerd; het Duits verdwijnt ook steeds meer. In het havo en vwo staan de aantallen lesuren voor beide vakken zwaar onder druk. Onder invloed van de huidige toetscultuur lijken de vreemdetaallessen steeds meer op een examentraining. Intussen worden leerlingen bovenmatig gestimuleerd om bèta-profielen te kiezen, ongeacht hun belangstelling of aanleg voor de talen: maatschappijprofielen hebben een slecht imago.

### Is dat erg?

Ja, de teloorgang van het Frans en het Duits is rampzalig. Nederland is als klein land afhankelijk van internationale samenwerking op het gebied van economie, politiek en cultuur. In Europa heeft Nederland het verdrag van Lissabon getekend waarin staat dat iedere Nederlander *minimaal twee* moderne vreemde talen leert beheersen. Vanzelfsprekend, want in contacten binnen en buiten Europa volstaat kennis van het Engels niet. Een brede talenkennis vormt de poort naar internationalisering, naar kennis van ons omringende culturen en naar de mogelijkheid om in Europa als volwaardige lidstaat mee te

doen. Het kan toch niet zo zijn dat een Nederlander zich in een volslagen onbekende wereld waant als hij de Duitse of de Belgische grens oversteekt.

### Wat zijn de consequenties?

Onze snel teruglopende talenkennis blijft niet zonder gevolgen. Nederland mist jaarlijks voor miljarden euro's aan contracten vanwege gebrekkige kennis van het Frans en het Duits. Duitsland, België en Frankrijk zijn onze belangrijkste handelspartners. Intussen groeit het Franstalige deel van de wereldbevolking exponentieel: van zo'n 280 miljoen mensen nu naar meer dan 750 miljoen in 2050. Onze handelscontacten met opkomende economieën in Afrika maken geen kans zonder voldoende Nederlanders die het Frans beheersen. Op persoonlijk vlak biedt internationalisering daarnaast ruimte om het eigen perspectief te verbreden door kennis te nemen van andere culturen, of door elders te studeren of werken. Dat gaat niet zonder een goede beheersing van de talen van die landen.

### Wat moeten we doen?

Het is vijf voor twaalf. Zonder actie missen we de internationale boot. Daarom vragen wij het volgende.

1. Er komt sterke sturing van overheidswege om de positie van de buurtalen Duits en Frans terug te winnen en te bewaken. De urennorm dient hierbij opnieuw vastgesteld te worden.
2. Het nieuwe curriculum moet de nadruk leggen op de communicatieve en interculturele vaardigheden in de moderne vreemde talen.
3. Iedere leerling moet in de onderbouw kennis maken met de buurtalen Frans *en* Duits. In het vmbo op A1-niveau, in het havo en vwo minimaal op het in Europa afgesproken A2-niveau.
4. Iedere leerling moet eindexamen kunnen doen in Frans *en* Duits. In de bovenbouw havo-vwo wordt één van de buurtalen verplicht (B1-niveau voor havo, B2-niveau voor vwo).

5. Er komt een herziening van het eind-examen Frans en Duits zodat dit minder eenzijdig gericht is op leesvaardigheid.
6. Er komt een passende eigen leerlijn voor de buurtalen in het vmbo.
7. De hbo- en wo-opleidingen in de moderne vreemde talen worden vakinhoudelijk versterkt.
8. Er komt een landelijke promotiecampagne die leerlingen en studenten stimuleert om talen te leren.



VLoF

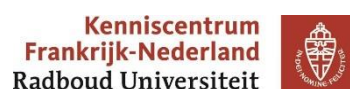
Vereniging Lerarenopleiders Frans



Vereniging Lerarenopleiders Duits

Alleen zo kunnen we waarborgen dat Nederland ook in de toekomst een rol van betekenis kan blijven spelen in de wereld en met name in Europa. Een goede buur is immers beter dan een verre vriend!

*Visiegroep buurtalen*



## Curriculum.nu

Op 8 maart zijn 9 enthousiaste ontwikkelteams van leerkrachten en schoolleiders aan de slag gegaan om een visie te formuleren op het primaire en secundaire onderwijs in Nederland die ten grondslag zal liggen aan de nieuwe eindtermen. Dit initiatief heeft als titel Curriculum.nu meegekregen en is de opvolger van Onderwijs2032.

Twee van de teams houden zich bezig met de core business van Anéla: het ontwikkelteam Nederlands en het ontwikkelteam Engels/MVT. Beide teams zullen op drie momenten tussenproducten opleveren waar ze ook graag feedback op krijgen. Graag roepen wij alle Anéla-leden op om de teams te helpen en feedback te leveren vanuit hun expertise. Heel in het bijzonder vragen wij leden die onderzoek doen naar NT2, Nederlandse doventaal, etc. om ervoor te zorgen dat deze topics de nodige aandacht krijgen. Het gaat hierbij om topics die de individuele ontwikkelteams overstijgen.

Verschillende verenigingen organiseren discussies rond Curriculum.nu. In het bijzonder willen wij jullie aandacht vestigen op drie bijeenkomsten die het Meesterschapsteam MVT (onderdeel van [vakdidactiek GW](#)) organiseert en waar wij – samen met Levende Talen, het Expertisecentrum MVT en AVT – onze medewerking aan hebben verleend. De bijeenkomsten hebben als titel 'MVT meets Curriculum.nu' meegekregen en hebben als doel alle geïnteresseerden in contact te brengen met het ontwikkelteam Engels/MVT om het zo in staat te stellen tot een breedgedragen visie te komen. De bijeenkomsten vinden plaats op 10 april, 13 juni en 25 oktober van 5 tot 7 in de Utrechtse binnenstad.

Je kan alle details vinden op <https://modernevreemdetalen.vakdidactiek.nl/mvt-meets-ontwikkelteam-curriculum-nu/>. Initiatieven van andere verenigingen zoals Levende Talen worden daar ook aangekondigd van zodra bekend.





Als je aan het begin van elk van de (drie) feedbackperiodes een korte update wil ontvangen kan je je op de volgende pagina hiervoor registreren:

<https://modernevreemdetalen.vakdidactiek.nl/update-rond-feedbackperiodes-curriculum-nu/>

(je kan je registratie ook altijd ongedaan maken door een mailtje te sturen aan [Bert Le Bruyn](#)).

Dank alvast voor jullie bijdrage aan Curriculum.nu!

*Bert Le Bruyn*

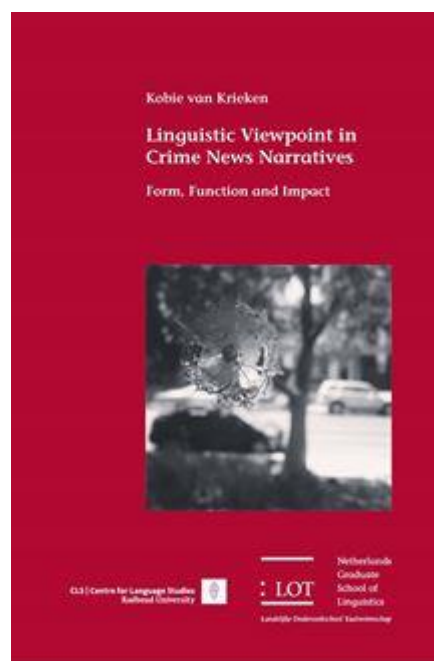
## Verslag Anéla/AVT Dissertatieprijs 2017

De dissertatieprijsjury van 2017 – bestaande uit Marianne Starren (Radboud Universiteit), Ans van Kemenade (Radboud Universiteit), Martijn Goudbeek (Universiteit van Tilburg), Amos van Gelderen (Universiteit van Amsterdam), en Arie Verhagen (Universiteit Leiden) – had zoals elk jaar weer een zware taak. Ook zoals elk jaar waren er in de jury discussies over hoe de appels en de peren te vergelijken zouden zijn, omdat het immers een onmogelijke opgave zou zijn. Eind 2017 kwam de jury na deze discussies toch tot een duidelijke keuze voor drie nominaties (in alfabetische volgorde):

- Heidi Klockmann "*The design of semi-lexicality: Evidence from case and agreement in the nominal domain*".
- Kasper Kok "*The status of gesture in cognitive-functional models of grammar*".
- Kobie van Krieken "*Linguistic viewpoint in crime news narratives: Form, function and impact*".

De zware taak werd door de jury trouwens opgevat als een feest, zo vertelden ze bij de bijeenkomst in januari 2018. Wie op de Grote Taaldag aanwezig was, en de korte presentaties van alle drie de genomineerden heeft gehoord, kan zich waarschijnlijk wel vinden in de moeilijkheid van de taak voor de jury, en in de feestelijkheid, om zulke goede onderzoeken te mogen (moeten) lezen. Als secretaris van de jury heb ik de discussies met plezier gevolgd. Het was duidelijk dat de meer toegepast taalkundigen en de meer theoretische taalkundigen binnen de jury elkaar vonden en dat ze allemaal hadden genoten van het lezen van de uiteenlopende dissertaties.

De discussie moest wel eindigen met een winnaar, en dat werd (quote uit [juryrapport](#))



"Kobie van Krieken, met een sterk geschreven, ambitieuze en indrukwekkend coherente dissertatie die als kers op de taart een nieuw vakgebied ontsluit. De jury vindt het een spectaculaire combinatie van breedheid en diepgang, een verscheidenheid aan onderzoeksmethoden (corpus-analyse, experimenteel, theoretische modellering, interview, historisch), toch in een natuurlijke en heldere samenhang bij elkaar gebracht, waarmee de taalwetenschap ook nog eens aansluiting vindt bij maatschappelijk relevante issues".

*Nivja de Jong*  
secretaris dissertatieprijsjury 2017

## Verslag Grote Taaldag

Op 3 februari organiseerde Anéla samen met AVT en LOT de Grote Taaldag, een jaarlijks drukbezocht evenement waar onderzoekers uit alle hoeken van de taalkunde in Nederland elkaar vinden. Dit jaar waren er 64 reguliere lezingen en één keynote. Deze laatste werd verzorgd door Ray Jackendoff.

Traditiegetrouw is de GTD ook het moment dat de Anéla-AVT dissertatieprijs en de LOT populariseringsprijs worden uitgereikt. De dissertatieprijs komt elders in deze nieuwsbrief al uitgebreid aan bod, dus hier meer over de LOT populariseringsprijs.

De LOT populariseringsprijs werd dit jaar voor de eerste keer uitgereikt aan projecten

die nog uitgevoerd moeten worden om zo actief te kunnen bijdragen aan popularisering van de taalkunde. Genomineerden waren Kristel Doreleijers & Céline Notermans ('Profielwerkstuk Taalkunde'), Sharon Unsworth & Gerrit Jan Kootstra ('Meertaligheid in beeld brengen op de basisschool') en Marten van der Meulen ('Geheimen van de Nederlandse taal. Lespakketten taalkunde voor de middelbare school'). De jury werd voorgezeten door Peter Alexander Kerkhoff en was vol lof over de initiatieven. Uiteindelijk kwamen Sharon Unsworth & Gerrit Jan Kootstra als winnaars uit de bus.

*Bert Le Bruyn*

## Calls en aankondigingen

Organiseert u zelf binnenkort een conferentie of workshop of weet u van een relevante conferentie of workshop, laat het ons weten ([webmaster@anela.nl](mailto:webmaster@anela.nl)).

Zie ook:

[www.anela.nl/nieuws/aankondigingen](http://www.anela.nl/nieuws/aankondigingen)

### ANÉLA-ACTIVITEITEN

#### Anéla/VIOT Juniorendag

Datum: 20 april 2018

Plaats: Universiteit van Tilburg

Website:

<http://anela.nl/activiteiten/juniorendag/>

Contact: [anelaviotjuniorendag@gmail.com](mailto:anelaviotjuniorendag@gmail.com)

#### Anéla Conferentie

Datum: 1-2 juni 2018

Plaats: Egmond aan Zee, hotel Zuiderduin

Website: <http://anela.nl/activiteiten/anela-conferentie/>

Contact: [anela.conference2018@gmail.com](mailto:anela.conference2018@gmail.com)

#### AWIA symposium

Datum: 4-5 oktober 2018

Plaats: Radboud Universiteit Nijmegen

Deadline voor abstracts: 1 juni 2018

Website: <http://anela.nl/activiteiten/awia-symposium/>

Contact: [w.stommel@let.ru.nl](mailto:w.stommel@let.ru.nl) [g.jol@let.ru.nl](mailto:g.jol@let.ru.nl)

### ANDERE AANKONDIGINGEN/CALLS

#### Call for papers: [Multilingual Education in Linguistically Diverse Contexts](#)

Datum: 30 Augustus-1 September 2018

Plaats: [Old University Campus in Valletta](#) (Malta)

Indienen van abstracts: 1 June 2018

Website: <https://meldc18.wordpress.com/cfp/>

Contact: [meldc2018@gmail.com](mailto:meldc2018@gmail.com)

#### Call for papers: CMC and Social Media Corpora - conference

Datum: 17-18 September 2018

Plaats: Antwerp University (Belgium)

Indienen van Abstracts: 1 May 2018

Website:

<https://www.uantwerpen.be/en/conferences/cmc-social-media-2018/call-for-papers/>

Contact: [lisa.hilte@uantwerpen.be](mailto:lisa.hilte@uantwerpen.be)

#### Call for papers: 11th International Conference of the Spanish Cognitive Linguistics Association.

Cognitive linguistic research in metonymy, metaphor, constructions and frames: Scope, models and methods

Datum: 17-19 October 2018

Plaats: University of Córdoba (Spain)

Indienen van abstracts: 1 April 2018

Contact: [aelco18@gmail.com](mailto:aelco18@gmail.com)  
Website: <http://www.aila.info/en/15-front-news/251-11th-international-conference-of-the-spanish-cognitive-linguistics-association.html>

**Call for papers: Third International Conference on Language Education and Testing, "Language Education and Emotions"**

Datum: 26-28 November 2018  
Plaats: Antwerp University (Belgium)  
Indienen van abstracts: 1 June 2018  
Website:  
<http://www.uantwerpen.be/en/conferences/language-education-and-emotions/>

**Call for submissions: TIRF (The International Research Foundation for English Language Education): 2018 Doctoral Dissertation Grants (DDG) competition**

Grants of up to US \$5,000 will be made to successful applicants investigating a range of topics in English language education.  
Application deadline: 25 April 2018.  
Website:  
<https://www.tirfonline.org/research-grants/doctoral-dissertation-grants/>

**51ST ANNUAL MEETING OF THE BRITISH ASSOCIATION FOR APPLIED LINGUISTICS, "Taking Risks in Applied Linguistics"**

Datum: 6-8 september 2018  
Plaats: LIIdA (Language and Identities in InterAction), School of Languages and Linguistics; York St John University, Engeland, VK  
Contact: [events@baal2018.org.uk](mailto:events@baal2018.org.uk); 01904 702165.  
Website: <http://www.baal2018.org.uk>  
Abstract indienen via Oxford abstracts (<http://www.cvent.com/events/baal-2018-annual-meeting/custom-21-78e684777ce54042b0e7fd5e79f5dc7b.aspx>)  
Presentatoren moeten lid zijn van BAAL wanneer ze zich voor de conferentie registreren.

**Grote Vertaaldag**

Organisator: Verstegen & Stigter  
datum: 9 juni 2018  
Plaats: Utrecht (Academiegebouw)  
Website: <http://www.nederlandvertaalt.nl>  
Contact: [bureau@verstegenstigter.nl](mailto:bureau@verstegenstigter.nl)

**Voor alle info: zie de website**

Op [www.anela.nl](http://www.anela.nl) kunt u dit infobulletin teruglezen en kunt ook de meest up-to-date

informatie over onze activiteiten, congres-aankondigingen, en andere zaken terugvinden.

## Colofon

### **Adressen Anéla-bestuur**

Jos Swanenberg (voorzitter)  
[A.P.C.Swanenberg@uvt.nl](mailto:A.P.C.Swanenberg@uvt.nl)

Bert Le Bruyn (secretaris)  
[B.S.W.LeBruyn@uu.nl](mailto:B.S.W.LeBruyn@uu.nl)

Rasmus Steinkrauss (penningmeester)  
[r.g.a.steinkrauss@rug.nl](mailto:r.g.a.steinkrauss@rug.nl)

Nivja de Jong (webmaster)  
[n.dejong@uu.nl](mailto:n.dejong@uu.nl)

June Eyckmans  
[June.Eyckmans@telenet.be](mailto:June.Eyckmans@telenet.be)

Beppie van den Bogaerde  
[beppie.vandenbogaerde@hu.nl](mailto:beppie.vandenbogaerde@hu.nl)

Maaïke Hajer  
[maaike.hajer@hu.nl](mailto:maaike.hajer@hu.nl)

Tom Koole  
[tom.koole@rug.nl](mailto:tom.koole@rug.nl)

Guusje Jol  
[g.jol@let.ru.nl](mailto:g.jol@let.ru.nl)

Secretariële ondersteuning:  
Anneke Smits  
[Anela-admin@uvt.nl](mailto:Anela-admin@uvt.nl)

### **Kopij infobulletin**

Heeft u kopij voor het infobulletin: stuurt u dit dan op naar Anneke Smits: [anela-admin@uvt.nl](mailto:anela-admin@uvt.nl).